

REPARTO

PERSONAJES

TOLETE.....
ROSARIO..... (Muchachas de)
CARMENCILLA.} 15 á 16 años
LA TRINI, cantaora.....
UN CHICO DEL MUELLE...
EL SEÑÓ JUAN, botero.....
CUCHILLETA, ídem.....
DON PEPE, señorito flamenco..
MANOLO.....
EL NIÑO DE CARMONA, torero.
EL SERRANITO, ídem.....
CAMÚÑEZ, guardia municipal...
TOBALITO, ídem.....
UN CABO DE MATRÍCULA...
VICTORIANO.....

ARTISTAS

SRTA. TABERNE.
VELÁZQUEZ.
MARTÍNEZ.
MENDOZA.
CARRERAS.
SR. GONZÁLEZ (D. V.)
LACASA.
ALLEN-PERKINS.
NAVARRO.
MUÑOZ.
MARINER.
GARCÍA VALERO.
TOJEDO.
RODRÍGUEZ (D. M.)
SANTIAGO.

*Gente de mar, pasajeros, emigrantes, chicos, cantaoras y cantao-
res, bailaoras, mozos de un ventorrillo*

La acción en Cádiz.—Epoca actual

Derecha é izquierda, las del actor

Con esta obra se han estrenado tres hermosas decoraciones del eminente escenógrafo D. Amalio Fernández

Nota importante: Las compañías que se propusieren poner en escena esta obra, deberán dirigirse á sus autores, á fin de que éstos puedan hacerles algunas indicaciones absolutamente necesarias para la representación de la misma.

ACTO UNICO

CUADRO PRIMERO

El muelle de Cádiz, cerca de la estación del ferrocarril y de la Capitanía del puerto.—Paralelamente á la batería, el remate de una escala que va hacia el foso y por la cual han de subir y bajar varias figuras.—Trozo de mar, lleno de botes.—En el fondo la parte de muralla y de caserío inmediata á la punta de San Felipe.—Es por la mañana y la mañana es hermosa.

ESCENA PRIMERA

SEÑÓ JUAN, ROSARIO, CARMENCILLA, PASAJEROS y BOTE-
ROS, EMIGRANTES. Al levantarse el telón, aparecen dos grupos de pasajeros, con maletas, sombrereras y sacos de mano, rodeados por otros grupos de boteros que se los disputan, no dejándoles andar.
Señó Juan y las chicas, junto á la escala

Música

Bot. 1.º ¡Estos señores
vienen conmigo!..
Bot. 2.º ¡Tengo yo er bote
mejó der mundo!
Bot. 3.º ¡Mía que mejól!..
Bot. 1.º ¡En tres minutos,
ó pué que en menos,
están ustedes
en el vapó!

BOT. 2.º ¿No ven ustedes
 que los marean?
BOT. 1.º ¡Estos señores
 están por mí!
BOT. 3.º ¡Vienen conmigo
 desde las puertas!...
PASAJEROS ¡Pero, señores!...
TODOS ¡Fuera de aquí!

(Van yéndose los pasajeros, acosados por los boteros,
para hacer mutis por la izquierda.)

BOT. 2.º ¡Si les parece
 que es poco un bote,
 pueden ustedes
 venir en dos!
BOT. 1.º ¡En tres minutos,
 ó pué que en menos,
 están ustedes
 en el vapól!

BOT. 1.º ¡Vamos volando!
BOT. 2.º ¡Vengan ustedes!
BOT. 3.º ¡Están por mí!
PASAJEROS ¡Fuera mocones!
TODOS ¡Fuera de aquí!

(Gran algarabía que se va alejando. Mutis muy anima-
do. Sigue la orquesta.)

JUAN ¿Lo ven ustedes? Habrá pa tós, menos pa
 mí, que sin ese arrastrao no me pueo valer.
CAR. ¡Dichoso niño!

(Atraviesa la escena de derecha a izquierda un grupo
de emigrantes.)

ROS. Pero mire usted tío; ¿no es una pena?
JUAN Sí, Rosariyo, sí; ¡probes emigrantes! ¡Y miá
 cuántos son hoy! (Señalando hacia la izquierda.)
 Ya han pasao, como en rebaño, más de tres-
 cientos... ¡Ese sí que es un doló grande,
 niñas!

ROS. ¡Usté lo pasól!
CAR. Por eso lo dice.
ROS. ¿Será así como dejarse aquí er arma?
JUAN ¡Una pena mu negra!

Cantan dentro

CORO (Dentro.)
 ¡Adiós, mi tierra de España!
 ¡No desoigas mi canción!
 ¡Canción de la despedida,
 que sale del corazón!
 ¡Tierra de España,
 que tanto amé,
 puede que nunca
 te vuelva á ver!
JUAN ¡Quizá no jaya
 pena mayor!
CORO (Dentro.)
 Tierra de España
 que no me quieres...
 ¡Adiós!... ¡Adiós!...

Malagueña

VOZ. (Dentro.)
 Aquí se queda mi mare,
 mientras yo me voy de aquí.
 Si no fuera por mis hijos,
 ¡cómo me había de ir!

(Más lejos.)
 ¡Tierra de España,
 que tanto amé,
 puede que nunca
 te vuelva á ver!
JUAN ¡Quizá no jaya
 pena mayor!

CORO (Dentro.)
 ¡Tierra de España
 que no me quieres!...
 ¡Adiós!... ¡Adiós!...

Hablado

ROS (Al señor Juan que se queda ensimismado) ¡Vamos,
 vamos, no se ponga usted así!
CAR ¡Señó Juan! ¡A cá uno le toca la china en su
 vez.

JUAN Bueno ¿ves tú eso? (A Carmencilla.) ¡Eso es morir y seguir viviendo, pa enterarse! ¡Tó á la vez! ¡Pues toavía hay niñas que porque se les va el novio, en viaje de ida y vuelta, bien comió y bien jateao, lloran y suspiran!... (A Rosario.) ¡Ah! Y á propósito...
 ROS. ¿Cómo á propósito?...
 JUAN Habéis madrugao mucho... Y eso de que me recalienten la comida en la tienda no me conviene... Y eso de que tú creías que iba yo á tené que hacer temprano...
 CAR. ¡Si hubiera venío Toletel...
 ROS. ¡Después de tres días sin parecer!...
 JUAN Bueno, pues eso no cuela. Lo que yo te digo (A Rosario.) es que estás abusando de la amistad de Carmencilla..
 CAR. No, señó Juan..
 JUAN Y en resumías cuentas: ese vapor no viene hasta la tarde.
 ROS. (Mirando hacia la izquierda.) ¡Ahí tié usté á Cuchilleta!
 JUAN Digo que hasta la tarde.
 CAR. ¡Vamos á dar una vuelta á la comía!
 ROS. ¡Qué mal pensao se ha vuelto usté!
 JUAN ¡Más sabe el diablo!...
 CAR. Hasta ahora... (Mutis por la derecha.)

ESCENA II

SEÑOR JUAN y CUCHILLETA por la izquierdn

CUCH. ¿Sigue usté anclao?
 JUAN ¿Qué te parece? Tres días, y el condena der niño... ¡bueno, gracias!
 CUCH. ¿De qué se queja usté? Er niño, en cuanto oye una guitarra, y se toma dos cañas, no se acuerda de que hay muelle, ni bote, ni ná... ¡Valiente ficha está er niño!
 JUAN Pues en cuantito que venga se la encuentra. No quiero ná con él; que se vaya, que me deje solo con Rosariyo, es decir, con toa mi familia; que se embarque ó que siente plaza... ¡No le quiero más á mi vera!

CUCH. ¡Sí, hombre, que se vaya! Así que no se conoce en el muelle si está ó no está er niño. Tó lo regüerve.
 JUAN ¡Calla hombre, calla! ¡Si en casa me pasa igual! ¡Digo, tú lo sabes! ¡A toa la chavalería del barrio me la trae regüerta! ¡Y á los mayores! Por él, los novios riñen con las novias; los marios le zurrán á sus mujeres y las viejas le rezan á tós los santos del cielo, pa que venga un vendaval y se lo lleve. ¡Estoy más harto de él! ¡Y ya no lo aguanto más! ¡Ea!
 CUCH. ¡Siempre lo mismo! Aluego se presenta er niño y él lo cobeá á usté y usté se ríe y perdona, y ¡hasta otra!
 JUAN Y ¿qué le voy á hacer Cuchilleta, si lo quiero mucho? ¿Te acuerdas tú de su pare?
 CUCH. ¡Un hombre buenol!
 JUAN Ayer me han dicho que ha reventao por fin en Ceuta el ladrón aquel que le dió la puñalá...
 CUCH. Más me acuerdo de la mare. Me paece que la estoy viendo, con er luto de viuda, consumita de tanto como sintió á su hombre, hasta que Dios se la llevó.
 JUAN ¿Y te acuerdas tú del abrazo que me dió aquel canónigo cuando fueron y le dijeron que yo había recogío ar niño, ar pobre Tolete?...
 CUCH. ¿Ar pobre? ¿Lo ve usté? Toavía no ha venío y ya está usté como pá perdonarlo...
 JUAN Te diré...
 CUCH. ¡Pero si es que sin él se le acaba á usté la vía!
 JUAN ¡Pero si no me sirve de ná! Ya tú ves, un día como el de hoy, que está pa salir un correo y otro pa entrar... ¡Pues ná! ¡Aquí clavao! En fin, me voy ar bote, que hasta tengo yo que limpiarlo! ¡Por vida de!... ¡Adiós! ¡Dicho-so niño! ¿Dónde estará er niño? ¡Maldito sea er niño! (Va bajando por la escala y desaparece.)

UNIVERSIDAD DE NUEVO LEÓN
 BIBLIOTECA UNIVERSITARIA
 "ALFONSO REYES"
 1625 MONTERREY, MEXICO

ESCENA III

CUCHILLETA, TOLETE y luego el SEÑOR JUAN

- CUCH. ¡Maldito sea!... ¡Y no ve más que por sus ojos! ¿Dónde estará esa mujer, ese cacho e gloria? ¡Si me atreviera hoy! Y el caso es que si yo me pusiera bien con er niño... ¡Esto es una idea! (Mirando á un lado y otro.) ¡Jesús, María y José! ¡Tolete!
- TOL. (Por la derecha, muy aprisa, como un torbellino.) ¿Ha venío el viejo? ¿Está muy enfadao? ¿Ha salío el correo? ¿Ha entrao el otro vapor? ¿Qué hago, Cuchilleta? ¿Me quedo? ¿Me piro? Habla, hombre, habla.
- CUCH. ¡Gachó, resuella; que no te gana ni un buzol
- TOL. ¡La má, Cuchilleta, la má! Tres días de juer-ga. Un río de manzanilla. Comía, baile, pa-los, trompás, seguirillas, tientos; un monta-ñés achocao, dos mujeres sin moño, tres coches vorcaos, cuatro guindillas patas arri-ba, cinco guitarras hechas porvo, tóos borra-chos; pero Tolete aquí, y aquí (Señalándose al bolsillo.) cuatro machacantes! Toma uno, Cu-chilleta; los otros tres pa mi chavala; pa comprarle unos zapatitos de charol, mu chi-quirrititos, como esos que venden en la con-fitería pa meter anises. ¡Guárdalo, que no lo he robao; me lo he ganao cantando! (Cuchi-leta rehusa.) ¡Mal levante te coja al doblar la punta si no lo guardas!... (Cuchilleta lo guarda. (El señor Juan aparece por la escala.) ¡José! ¡La nubel! (Se esconde detrás de Cuchilleta.) ¡Virgen del Carmen, qué mal cariz! (El señor Juan se aproxima á ellos.)
- JUAN. ¿Ya ha pareció usté, so sin vergüenza? Como siempre, á los tres días; igual que los aho-gaos.
- TOL. ¡Cuchilleta, por tu mare, cógele dos rizos! Hazle virar antes que me aborde.)

- CUCH. (Hay que defenderlo.) Mire usté, señor Juan, estos chavales... Perdónele usté.
- JUAN. ¿Yo?
- TOL. ¡Cuchilleta, por tu vial! Mete el timón á la banda.)
- CUCH. ¡Señor Juan!...
- JUAN. Es inútil. (A Tolete.) Escúchame tranquilo y no huyas, que no te pego.
- CUCH. (Está cerrado el puerto, niño, y no hay salva-ción posible.)
- JUAN. ¡Ven acá! ¿Este es el pago que yo me merez-co? ¿No sabes que te quería como cosa pro-pia, vamos, como á Rosariyo?
- TOL. Padrino... Pare...
- CUCH. Señor Juan.
- JUAN. ¡Ay, si levantara la cabeza tu pobre padre! ¡Descúbrete, que te hablo de un santo! Se le caería la cara de vergüenza. ¡Perdío! ¡Arras-trao! ¡Granuja! ¡Mal tiempo te coja! ¡Mal fin tengas!...
- TOL. ¡Por la Virgen; máteme usté, pero no me diga usté esas cosas!
- JUAN. ¡Vete! No vuelvas.
- TOL. Pare...
- CUCH. ¡Señor Juan!
- JUAN. ¡Vete! ¡Que se vaya; no quiero verlo!
- TOL. ¡Tiene razón! Soy un perdío, un mal hom-bre, un estorbo, y lo que estorba se tira. (Abraza al viejo.) ¡Hasta nunca! (Se dirige preci-pitadamente á la escala.)
- JUAN. ¡Cuchilleta, aguántalo, que es capaz de ha-cer un disparate!
- CUCH. (Corriendo hacia la escala.) No se me irá.
- JUAN. (Desde el borde del muelle.) Amárralo, que no se tire. ¡Tolete! ¡José! Sube, hombre, que no es pa tanto! (Aparecen Cuchilleta y Tolete.) ¡No es pa tanto, hombre! ¡Vaya un susto que me has dao!
- CUCH. Pídele perdón y aquí no ha pasao ná.
- TOL. Pare...
- JUAN. Bueno está, te perdono. Pero, mira, Tolete, ¡hombre, ponte á baldear el bote siquiera; ya que hoy no ha podío aprovechar ningún viaje, al menos que esté limpio!